

DOCUMENTO ORIENTADOR DE AVALIAÇÃO DO DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS

PROTOCOLO DE AVALIAÇÃO DE COMPREENSÃO ORAL

Competência	Estrutura		Cotações	Critérios de classificação
	Conteúdo	Tipologia de exercício		
Ouvir	Área temática estudada	Preencher espaços Fazer correspondência Indicar Verdadeiro/ Falso Escolha múltipla Selecionar a opção correta Ordenar frases / ideias / palavras... Completar frases com informação em falta (com informação fornecida) Selecionar informação...	100%	Certo / errado

PROTOCOLO DE AVALIAÇÃO DA COMPREENSÃO ESCRITA (LEITURA)

Competência	Estrutura		Cotações	Critérios de classificação
	Conteúdo	Tipologia de exercício		
Ler	Área temática estudada	Preencher espaços Indicar o referente de palavras inseridas no texto Selecionar a opção correta Ordenar ideias / parágrafos / frases Fazer correspondência Indicar 'Verdadeiro' ou 'Falso' Encontrar evidência Dar respostas curtas em forma de nota Completar frases sobre o texto (com informação fornecida) ...	100 %	Certo / errado Nos exercícios de Verdadeiro / Falso com citação, a pontuação será de 50%, para cada uma das partes; desconto de 20 % se a citação estiver incorreta por excesso ou por defeito Nos exercícios de citação será descontado 50% da pontuação se a citação estiver incorreta por excesso ou por defeito

PROTOCOLO DE AVALIAÇÃO DA LÉXICO E GRAMÁTICA

Competência	Estrutura		Cotações	Critérios de classificação
	Conteúdo	Tipologia de exercício		
Léxico e Gramática	Léxico/ Estruturas gramaticais estudados	Completar textos ou espaços Unir frases Selecionar a opção correta Reescrever frases Encontrar sinónimos / antónimos Fazer correspondência Associar imagem / vocabulário Preencher crucigramas Ordenar palavras Identificar um dado item gramatical Ordenar sintaticamente...	100%	Certo / errado Desconto até 1/3 da pontuação por erros de estrutura ou de ortografia

PROTOCOLO DE AVALIAÇÃO PRODUÇÃO ESCRITA

Critérios gerais de classificação

Os critérios de classificação têm por base os descritores do *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas, as Aprendizagens Essenciais e as Metas Curriculares*.

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis, que não correspondam às perguntas feitas ou que não possam ser claramente identificadas, são classificadas com zero pontos.

Será atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido.

O limite de palavras expresso no enunciado é uma orientação quanto à extensão desejável do texto e será avaliado de acordo com os critérios específicos apresentados.

Os erros ortográficos serão passíveis de desconto se afetarem a compreensão do texto produzido.

Critérios específicos de classificação

Competência	Estrutura		Cotações	Nº de Itens	Critérios de classificação
	Conteúdo	Tipologia de exercício			
Escrever	Área temática estudada	Comentar citação ou afirmação Emitir opinião / argumentar a favor ou contra Escrever texto de acordo com o solicitado (carta, e-mail, página de diário, entrevista...) Descrever situação, acontecimento, imagem... Narrar situação, acontecimento (...)	100%	No mínimo 1 de interação escrita e 1 de produção escrita por semestre	Consultar a tabela abaixo.

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE AVALIAÇÃO DA PRODUÇÃO ESCRITA

Nível	Competência Pragmática	Competência Linguística
N5	Articula as ideias de forma apropriada num texto organizado, claro e coerente Recorre a pormenores e a aspetos relevantes Respeita sempre as instruções dadas e foca-se sempre no objetivo proposto Faz uma boa relação entre ideias e conteúdos, sem introduzir elementos contraditórios, nem repetir informação Escreve um texto relativamente bem elaborado, utilizando recursos linguísticos adequados e variados que lhe permitem transmitir a informação de forma precisa Pode revelar, ocasionalmente, alguma interferência da língua materna Respeita constantemente o propósito e tipologia do texto, assim como o número de palavras proposto	Utiliza vocabulário rico, variado, adequado e relacionado com o tópico Domina bem esse vocabulário, podendo ocorrer alguma confusão e escolha incorreta de palavras em contextos menos usuais Revela um bom domínio das estruturas e formas gramaticais, cometendo erros gramaticais raros e não impeditivos da compreensão Apresenta uma ortografia precisa e pontuação adequada
N4		
N3	Apresenta quantidade de informação suficiente que ajuda a atingir o objetivo do texto Escreve frases geralmente claras e bem estruturadas Escreve um texto simples, utilizando recursos linguísticos adequados que lhe permitem transmitir informação de forma suficientemente precisa Pode ainda revelar alguma influência da língua materna Respeita as instruções dadas, mas nem sempre se foca no objetivo proposto Não respeita o número de palavras proposto	Revela bom domínio do vocabulário, cometendo erros graves apenas quando exprime algum pensamento complexo Domina as estruturas e formas gramaticais, mas pode cometer alguns erros, de forma não sistemática, não impeditivos da compreensão Escreve com ortografia e pontuação adequadas
N2		
N1	Apresenta quantidade de informação insuficiente que não atinge o objetivo do texto Escreve um texto simples utilizando padrões frásicos elementares Produz uma escrita desorganizada e incoerente Escreve um texto confuso e, por vezes, incompreensível e/ou sem respeitar o número de palavras proposto	Utiliza vocabulário limitado, repetitivo e muito pouco relacionado com o tópico Utiliza estruturas simples, mas ainda comete erros gramaticais elementares, de forma algo sistemática, não impeditivos da compreensão geral do texto Revela algum conhecimento da ortografia, mas a pontuação nem sempre é adequada

Nota: A competência linguística só será avaliada se o/a discente tiver tratado o tema proposto, situando-se o seu texto pelo menos no nível 1 da competência pragmática.

GRELHA DE REGISTO DA AVALIAÇÃO DA PRODUÇÃO ESCRITA

Assinale, para cada competência, o nível que corresponde ao desempenho observado; um desempenho inferior ao nível mais baixo descrito numa dada competência é classificado com zero pontos, devendo ser assinalado na coluna correspondente a zero.

Competência Pragmática – 60%						Competência Linguística – 40%						Total
60	50	35	25	10	0	40	30	25	12	5	0	100%
N5	N4	N3	N2	N1		N5	N4	N3	N2	N1		

	Organização do discurso/ideias	Informação pertinente/adequada	Erros de estrutura	Erros ortográficos	Vocabulário adequado e diversificado	Avaliação
N.º	Nome do Aluno	20%	20%	20%	20%	100%

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE AVALIAÇÃO DA PRODUÇÃO ESCRITA – 1º CICLO

Nível	Léxico	Correção	Interação	Desempenho global
N5	Escreve palavras e expressões isoladas, com erros não impeditivos da comunicação.	Usa palavras, expressões e frases curtas que lhe são familiares, sem erros.	Preenche formulários e questionários simples.	Transmite o sentido básico em situações familiares do quotidiano. Escreve elocuições muito curtas (palavras ou expressões) com erros não impeditivos da comunicação.
N4				
N3	Escreve palavras e expressões isoladas com alguns erros.	Usa palavras, expressões e frases curtas que lhe são familiares, com alguns erros.	Preenche formulários e questionários muito simples.	Transmite o sentido básico em situações familiares do quotidiano, embora com algumas dificuldades. Escreve e locuções limitadas a palavras isoladas com alguns erros impeditivos da comunicação.
N2				
N1	Escreve um leque limitado de palavras isoladas com erros.	Usa palavras, expressões e frases curtas que lhe são familiares, com muitos erros.	Preenche formulários e questionários muito simples, mas com dificuldades.	Tem dificuldade em transmitir o sentido mais básico, mesmo em situações muito familiares. Escreve elocuições limitadas a um leque muito restrito de palavras isoladas, com erros frequentes impeditivos da Comunicação.

Nota: A competência linguística só será avaliada se o/a discente tiver tratado o tema proposto, situando-se o seu texto pelo menos no nível 1 da competência pragmática.

GRELHA DE REGISTO DA AVALIAÇÃO DA PRODUÇÃO ESCRITA

Assinale, para cada competência, o nível que corresponde ao desempenho observado; um desempenho inferior ao nível mais baixo descrito numa dada competência é classificado com zero pontos, devendo ser assinalado na coluna correspondente a zero.

Nº	Competências		Competência Pragmática – 60%					Competência Linguística – 40%					Total		
	Nome ↓	Pontos →	60	50	35	25	10	0	40	30	25	12		5	0
			N5	N4	N3	N2	N1		N5	N4	N3	N2	N1		

PROTOCOLO DE APRENDIZAGEM - TRABALHO DE PROJETO

COMPETÊNCIAS	CONTEÚDOS	ATIVIDADES/ METODOLOGIAS	CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO	
			Trabalho Teórico	Trabalho Teórico-prático
<p>Comunicativa:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aplicar conhecimentos da língua (...) - Produzir texto com vocabulário variado - Compreender e seguir instruções dadas <p>Estratégica:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Apresentar capacidade de pesquisa, seleção de informação, criatividade e iniciativa - Revelar autonomia, o espírito crítico e a capacidade de reflexão. 	<ul style="list-style-type: none"> - Área temática estudada 	<ul style="list-style-type: none"> - Elaboração de folha de rosto (Nome da escola; Disciplina; Título; Nome do prof.; Nome do aluno; Ano/Turma/nº; Data) - Conteúdo: índice; introdução; desenvolvimento; conclusão; fontes de pesquisa; anexos...) - Exs. de sites/livros/textos a consultar: - Recursos a ser utilizados (livros didáticos; dicionário; revistas; internet...) - Outras metodologias apresentadas em aula. 	<p>Apresentação estética do trabalho – 10%</p> <p>Produção de texto:</p> <ul style="list-style-type: none"> - organização do discurso / ideias – 15% - informação adequada – 15% - correção linguística – 15% - utilização de vocabulário adequado e diversificado – 15% Criatividade – 15% Qualidade de pesquisa e seleção de informação – 15% 	<p>Apresentação estética do trabalho – 30%</p> <p>Produção de texto:</p> <ul style="list-style-type: none"> - informação adequada, referente ao tema – 20% <p>Criatividade – 30%</p> <p>Qualidade de pesquisa, seleção de informação/utilização do material pedido – 20%</p>
			<p>Desconto para entrega fora do prazo (durante 1 semana) – 2% por cada dia de atraso. Após esse prazo trabalho não será aceite.</p>	

PROTOCOLO DE AVALIAÇÃO DA ORALIDADE

Competência	Estrutura		Cotações	Critérios de classificação
	Conteúdo	Tipologia de exercício		
Falar	Área temática estudada	Apresentação de um tema previamente preparado Diálogo Professor / Aluno Diálogo Aluno(s) / Aluno(s) Entrevista Debate Role-play Exploração de uma imagem, texto, vídeo...	100%	Consultar a tabela abaixo.

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE AVALIAÇÃO DA PRODUÇÃO ORAL

P N	Âmbito – 30%	Correção Linguística – 20%	Fluência – 20%	Desenvolvimento Temático e Coerência – 30%
N5	É capaz de usar recursos linguísticos complexos que lhe permitem fazer descrições claras, exprimir o seu ponto de vista e desenvolver uma argumentação	É capaz de se exprimir com correção lexical geralmente elevada É capaz de se exprimir com correção gramatical geralmente elevada É capaz de usar uma pronúncia e uma entoação claras e naturais	É capaz de produzir discursos longos em velocidade regular É capaz de variar as pausas e ritmo do seu discurso de acordo com a mensagem que quer transmitir	É capaz de desenvolver com clareza uma descrição ou uma narrativa, elaborando os seus argumentos com pormenores relevantes e exemplos É capaz de utilizar, de forma eficaz, um discurso variado
N4				
N3	É capaz de usar meios linguísticos suficientes e variados, exprimindo-se com algumas hesitações sobre a maioria dos assuntos pertinentes para o seu quotidiano mas podendo ocorrer algumas repetições e dificuldades na formulação	É capaz de usar com correção vocabulário elementar, cometendo ainda alguns erros graves quando exprime um pensamento mais complexo É capaz de se exprimir com relativa correção gramatical É capaz de usar uma pronúncia claramente inteligível, podendo, no entanto, ocorrer erros	É capaz de prosseguir o seu discurso, embora faça pausas evidentes para o planeamento gramatical e lexical, e para remediações, especialmente em longas intervenções de produção livre	É capaz de relacionar os elementos de uma descrição ou de uma narrativa simples numa sequência linear de informações É capaz de listar/ordenar informações
N2				
N1	É capaz de usar um repertório básico de palavras e expressões simples relacionadas com aspetos, situações e necessidades concretas	É capaz de usar algumas estruturas gramaticais simples num repertório memorizado É capaz de usar uma pronúncia que pode ser entendida com algum esforço	É capaz de produzir enunciados muito curtos, isolados e estereotipados, fazendo muitas pausas para procurar expressões, articular palavras menos familiares e para remediar problemas de comunicação	É capaz de fornecer informações básicas contidas em textos e imagens de tipologia diversa É capaz de ligar palavras ou grupos de palavras com conectores lineares muito simples

PARÂMETRO PARA A AVALIAÇÃO DA PRODUÇÃO ORAL

Assinale, para cada parâmetro, o nível que corresponde ao desempenho observado; um desempenho inferior ao nível mais baixo descrito num dado parâmetro é classificado com zero pontos, devendo ser assinalado na coluna correspondente a zero.

Parâmetros		Âmbito - 30%						Correção Linguística - 20%						Fluência - 20%						Desenv. Temático e Coerência - 30%						100%
Nº	Pontos → Nome ↓	30	23	16	10	5	0	20	16	12	8	4	0	20	16	12	8	4	0	30	23	16	10	5	0	
		N5	N4	N3	N2	N1		N5	N4	N3	N2	N1		N5	N4	N3	N2	N1		N5	N4	N3	N2	N1		

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE AVALIAÇÃO DA INTERAÇÃO ORAL

P N	Âmbito – 25%	Correção Linguística – 15%	Fluência – 15%	Interação – 25%	Desenvolvimento Temático e Coerência – 20%
N5	É capaz de usar recursos linguísticos complexos que lhe permitem fazer descrições claras, exprimir o seu ponto de vista e desenvolver uma argumentação.	É capaz de se exprimir com correção lexical geralmente elevada; É capaz de se exprimir com correção gramatical geralmente elevada; É capaz de usar uma pronúncia e uma entoação claras e naturais.	É capaz de produzir discursos longos em velocidade regular; É capaz de variar as pausas e ritmo do seu discurso de acordo com a mensagem que quer transmitir.	É capaz de iniciar, manter e terminar um discurso, utilizando meios de expressão e tomadas de palavra eficazes; É capaz de usar expressões feitas para ganhar tempo e manter a vez enquanto (re)formula aquilo que quer dizer; É capaz de facilitar o desenvolvimento da discussão, fazendo observações e dando seguimento às declarações e inferências feitas por outros interlocutores; É capaz de fazer perguntas para verificar que compreendeu e de esclarecer os aspetos ambíguos.	É capaz de desenvolver com clareza uma descrição ou uma narrativa, elaborando os seus argumentos com pormenores relevantes e exemplos; É capaz de utilizar, de forma eficaz, um discurso variado.
N4					
N3	É capaz de usar meios linguísticos suficientes e variados, exprimindo-se com algumas hesitações sobre a maioria dos assuntos pertinentes para o seu quotidiano mas podendo ocorrer algumas repetições e dificuldades na formulação.	É capaz de usar com correção vocabulário elementar, cometendo ainda alguns erros graves quando exprime um pensamento mais complexo; É capaz de se exprimir com relativa correção gramatical; É capaz de usar uma pronúncia claramente inteligível, podendo, no entanto, ocorrer erros.	É capaz de prosseguir o seu discurso, embora faça pausas evidentes para o planeamento gramatical e lexical, e para remediações, especialmente em longas intervenções de produção livre.	É capaz de se exprimir e de reagir a um vasto leque de funções linguísticas, utilizando as expressões mais comuns num registo neutro; É capaz de iniciar, manter e concluir conversas simples acerca de assuntos que lhe são familiares ou do seu interesse pessoal; É capaz de repetir parcialmente o que alguém disse para confirmar compreensão e de pedir a alguém para esclarecer ou reformular aquilo que foi dito.	É capaz de relacionar os elementos de uma descrição ou de uma narrativa simples numa sequência linear de informações; É capaz de listar/ordenar informações.
N2					
N1	É capaz de usar um repertório básico de palavras e expressões simples relacionadas com aspetos, situações e necessidades concretas.	É capaz de usar algumas estruturas gramaticais simples num repertório memorizado; É capaz de usar uma pronúncia que pode ser entendida com algum esforço.	É capaz de produzir enunciados muito curtos, isolados e estereotipados, fazendo muitas pausas para procurar expressões, articular palavras menos familiares e para remediar problemas de comunicação.	É capaz de estabelecer contactos sociais básicos.	É capaz de fornecer informações básicas contidas em textos e imagens de tipologia diversa; É capaz de ligar palavras ou grupos de palavras com conectores lineares muito simples.

PARÂMETROS PARA A AVALIAÇÃO DA PRODUÇÃO E INTERAÇÃO ORAL

Assinale, para cada parâmetro, o nível que corresponde ao desempenho observado; um desempenho inferior ao nível mais baixo descrito num dado parâmetro é classificado com zero pontos, devendo ser assinalado na coluna correspondente a zero.

Parâmetros		Âmbito - 25%						Correção Linguística - 15%						Fluência - 15%						Interação - 25%						Desenv. Temático e Coerência - 20%						100%
Nº	Pontos → Nome ↓	25	16	12	8	4	0	15	16	12	8	4	0	15	16	12	8	4	0	20	16	12	8	4	0	20	16	12	8	4	0	
		N5	N4	N3	N2	N1		N5	N4	N3	N2	N1		N5	N4	N3	N2	N1		N5	N4	N3	N2	N1		N5	N4	N3	N2	N1		

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE AVALIAÇÃO DA PRODUÇÃO / INTERAÇÃO ORAL – 1º CICLO

P N	Léxico	Correção	Produção / Interação	Desempenho Global
N5	Usa palavras e expressões isoladas.	Tem um controlo limitado de aspetos fonológicos, mas é inteligível.	Produz enunciados ou palavras, num discurso simples. Mantém trocas simples. Requer pouca incitação e pouco apoio.	Transmite o sentido básico em situações familiares do quotidiano. Produz elocuições muito curtas (palavras ou expressões) com algumas hesitações e pausas.
N4				
N3	Usa palavras isoladas.	Tem um controlo limitado de aspetos fonológicos, e por vezes, é ininteligível.	Produz enunciados ou palavras, num discurso simples., mas com alguma dificuldade. Mantém trocas simples, apesar de algumas dificuldades. Requer incitação e apoio.	Transmite o sentido básico em situações familiares do quotidiano, embora com algumas dificuldades. Produz elocuições limitadas a palavras isoladas com hesitações e pausas frequentes.
N2				
N1	Usa um leque limitado de palavras isoladas.	Tem um controlo muito limitado de aspetos fonológicos e é muitas vezes ininteligível.	Tem bastante dificuldade em produzir palavras e/ou manter uma troca muito simples. Requer muita incitação e apoio adicionais.	Tem dificuldade em transmitir o sentido mais básico, mesmo em situações muito familiares. Produz elocuições limitadas a um leque muito restrito de palavras isoladas, com hesitações e pausas muito frequentes.

PARÂMETROS PARA A AVALIAÇÃO DA PRODUÇÃO E INTERAÇÃO ORAL

Assinale, para cada parâmetro, o nível que corresponde ao desempenho observado; um desempenho inferior ao nível mais baixo descrito num dado parâmetro é classificado com zero pontos, devendo ser assinalado na coluna correspondente a zero.

Parâmetros		Léxico 25%						Correção Linguística - 25%						Produção / Interação -25%						Desempenho Global -25%						100%		
Nº	Pontos → Nome ↓	25	16	12	8	4	0	25	16	12	8	4	0	25	16	12	8	4	0	25	16	12	8	4	0			
		N5	N4	N3	N2	N1		N5	N4	N3	N2	N1		N5	N4	N3	N2	N1		N5	N4	N3	N2	N1				

PROTOCOLO / MATRIZ COMUM DE TESTE

Competências	Pesos percentuais	Tipologia de exercício	Critérios de classificação
Compreensão Escrita (Leitura)	40%	Preencher espaços Indicar o referente de palavras inseridas no texto Selecionar a opção correta Ordenar ideias / parágrafos / frases Fazer correspondência Indicar 'Verdadeiro' ou 'Falso' Encontrar evidência Dar respostas curtas em forma de nota Completar frases sobre o texto (com informação fornecida)...	Certo / errado Nos exercícios de Verdadeiro / Falso com citação, a pontuação será de 50%, para cada uma das partes; desconto de 20 % se a citação estiver incorreta por excesso ou defeito Nos exercícios de citação será descontado 50% da pontuação se a citação estiver incorreta por excesso ou defeito
Léxico e gramática	30%	Completar textos ou espaços Unir frases Selecionar a opção correta Reescrever frases Encontrar sinónimos / antónimos Fazer correspondência Associar imagem / vocabulário Preencher crucigramas Ordenar palavras Identificar um dado item gramatical Ordenar sintaticamente...	Certo / errado Desconto até 1/3 da pontuação por erros de estrutura ou ortografia
Interação escrita	10%	Escrever texto de acordo com o solicitado (carta, e-mail, página de diário, entrevista) (...)	De acordo com critérios em anexo
Produção escrita	20%	Comentar citação ou afirmação Emitir opinião / argumentar a favor ou contra Descrever situação, acontecimento, imagem... Narrar situação, acontecimento (...)	

DESCRITORES DO DOMÍNIO DAS ATITUDES E VALORES

Frequência	Porcentagem	Interesse e empenho	Comportamento	Autonomia
Sempre	90-100	Participa oralmente nas atividades Manifesta hábitos de trabalho e de cooperação nas atividades escolares Realiza as propostas de atividades escolares Traz o material para a aula É assíduo e pontual	Comporta-se adequadamente, promovendo o bom funcionamento das aulas Contribui para o bom relacionamento interpessoal e do grupo.	Demonstra capacidade de organização e aplicação de métodos de estudo e de trabalho Realiza as tarefas/atividades sem apoio contínuo. Revela iniciativa.
Quase sempre	70-89			
Regularmente	50-69			
Por vezes	20-49			
Raramente	0-19			